

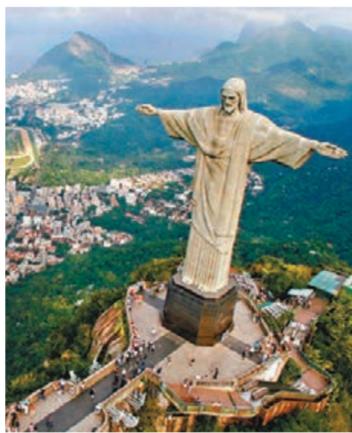
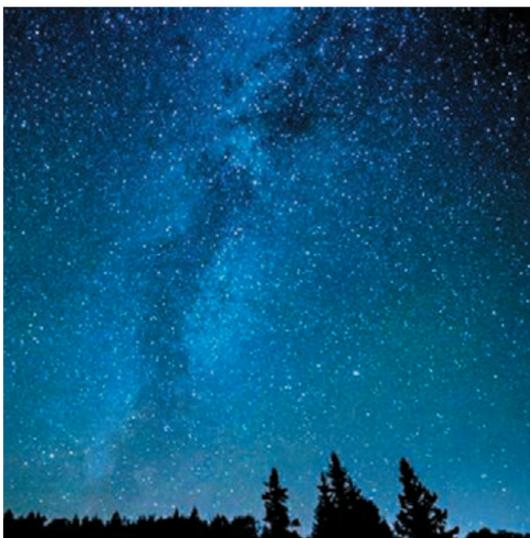
# 兼修科學神學 融會窺探真理

## 教大學者：看到矛盾背後連結 試覓宇宙奧秘



物理的極致在於探索萬事萬物的起源，從科學角度嘗試窺探大千宇宙的終極法則；而哲學宗教則深入思想與靈性之中，求取意義及真理。香港教育大學科學與環境學系助理教授陳文豪，是學術界罕有深入兼修科學與宗教哲學並各獲 PhD 的學者，他既是天體物理學碩士及博士，亦為神學碩士及哲學博士。科學與宗教兩大領域，於部分人眼中或有重重矛盾，但陳文豪看到背後的連結，致力透過兩者融會貫通找到「大學問」，解答「從何而來，往何而去」之迷思。

香港文匯報記者 柴婧



▲陳文豪兼修科學與宗教哲學，致力透過兩者融會貫通找到「大學問」。左圖為星空夜景；上圖為巴西里約熱內盧基督像。資料圖片



陳文豪深信可透過科學、神學、宗教學三個範疇融會貫通找到「大真理」。香港文匯報記者柴婧 攝

「在亞洲社會，幾乎沒有聽說過我這樣（學術）背景的人」，陳文豪如是說。他的研究興趣包括暗物質天體物理、宇宙學、STEM教育，以及宗教哲學、科學與宗教對話等於一身，自20年前入大學開始，就一直在科學與宗教中寄情馳騁。

他介紹說，目前通常講科學與宗教比較主要是從基督教角度出發，因為基督教歷史長，傳統比較深厚。

他自己則是從小信基督教，到高中時，一本中國天體物理學家方勵之的書激發了他對天文的熱情，即使高考獲可入讀醫科的分數，還是尊重興趣選擇物理。

隨著對科學的認識愈來愈多，科學和宗教的衝突問題困擾着陳文豪，為揭示二者關係，他分別於兩個領域深入探究專修，先後在2008年及2017年

取得天體物理 PhD 及宗教哲學 PhD，並不斷進行跨學科對話和思考，令他愈發覺得「在現代社會見到二者融合多過衝突」。

### 對科學愈了解 對話空間愈大

科學發展一日千里，上世紀一度出現人類對宗教需求減低的情況，然而陳文豪指出，近代有大型調查卻發現，信徒的人數並未減少，且具穩定性。

他認為，「對科學的了解愈多，反而會令科學與宗教的對話空間擴大，例如科學、宗教、神學都探討宇宙的由來，科學發現宇宙有開端，換言之，有可能真的有大自然的主宰。」

他續指，有人認為上帝創造天地和科學有衝突，「是對聖經的誤讀」，「其實聖經有時會通過故事帶出寓意，就像伊索寓言，不一定全部都是

客觀事實，而是帶出一些神學思想。」他認為，一定要讀神學，了解宗教經典以及當時的背景，才能明白其要傳遞的深層信息。至於有人質疑這一類解讀屬於「宗教遷就科學」，他則指，在神學很早期，即沒有任何科學發現前，已經存在這些觀點，只是沒有被發掘而已。

### 信科學也信宗教 睹更大「畫面」

陳文豪表示，宗教與科學的對話在西方已經蓬勃發展，「早期有宗教信仰的學者認為科學存在問題，把宗教凌駕於科學之上」，他強調，「現代學者傾向於讓二者平等對話，如若發現衝突，會試想是不是一個假象。」

既相信科學也相信宗教，讓陳文豪覺得自己比一般人「看到更大的 picture（畫面）」，令他在尋找真理的時候有更多的面向。

他坦言，自己的研究領域並非社會經濟發展所需，但若想真正進入宗教和科學對話的領域門檻則極高，「第一要對科學有基本認識，第二要對哲學有理解和認識，第三要了解科學史，第四要基本了解神學。」現時在相關議題活躍的本港學者寥寥無幾，亦多分別從科學或者神學為角度出發進行探討，鮮有持平視角，亦或只是兼職從事相關研究。

陳文豪會在媒體撰文、參與論壇，闡釋自己的觀點，並走進教會宣講，不過他坦言「有興趣的人很少」，很多人覺得是否了解科學和宗教的關係，對自己的生活和信仰都產生不了任何影響，「但仍有一些人面臨難以理解科學和宗教『衝突』的困難，我現在就是要幫助這批人，消除他們的誤解，增強他們對信仰的信心。」

## 從宗教研科學 致力兩者共存

香港文匯報訊（記者 柴婧）陳文豪致力讓科學與宗教兩者對話共存，不贊成部分人要將對方的價值否定的思維。他深信科學能改善人類生活、社會環境，於繁忙學術研究之餘，亦投入 STEM（科學、技術、工程及數學）教育，希望下一代從科學中感到世界的奇妙、看到 big picture（全貌）。

陳文豪認為，STEM 教育可讓具設計和製作頭腦但未必擅長傳統科學學習的學生有所發揮，他續指，雖然以前讀科學都要做實驗，但是考試主要靠紙筆，要背誦、計算，對這類學生來講，此種學習模式未必最好。

依照現時的學科規矩，有關科學的講座課堂中，一般不會涉及宗教元素。

不過陳文豪亦希望，學生未來可通過認識科學的有趣和神秘的地方，也可以理解到科學裡面亦可以找到一些宗教的面向，並舉例說，西方早期科學家如牛頓，也是從宗教的觀點出發研究科學，而這樣的現象並不罕見，認為這也是探求科學的其中一個可行方法。

香港文匯報記者 柴婧

# 港青創業重實際 可與內地青年互補

香港文匯報訊（記者 高鈺）社會積極推動青年創新創業，「2019 上海海峽兩岸青年創業大賽」香港賽區正計劃邀請 50 隊高中、大專生或離校青年參加，並向勝出者提供獎金及配套支援實現其創業夢。

大賽評委、滬港青年會常務副主席張任華指，港青創業一般較實際，而內地創業青年則能看到全國發展需要，想法較廣闊及宏觀，認為雙方可互相學習合作補不足之處。

上述創業賽港區比賽將於 7 月進行，大會將選出 5 支至 8 支入圍隊伍提供補貼支援，並在 8 月底到上海參加總決賽，與上海、台北和高雄等地創業青年競逐一等獎，爭取 20 萬元（人民幣，下同）獎金、價值 50 萬元的配套補貼，及上海創業基地的專業指導。

張任華分享指，香港與內地文化不同，不少青年計劃創業時，主要看重市場上供求問題，想法較實際；反觀內地參賽者大多能到全國發展需要，想法較廣闊及較宏觀。

他提到，創業首要條件是必須充滿熱誠和毅力，並非每人都適合，年輕人應三思而行。

至於近年港青到內地創業的新趨勢，他認為當中較困難的是要適應內地文化，以及欠缺渠道尋找合適創業地點，認為兩地青年合作創業可互補對方的不足，是較理想的做法。



張任華去年牽頭將是次創業大賽加入香港賽區，希望將自己的創業營商經驗與港青分享。大會供圖



10名港生於「第三十八屆國際青少年蒙馬特現場寫生比賽」中勇奪13個獎項。博藝堂供圖

## 揚威「畫壇奧林匹克」 10港生奪13獎

香港文匯報訊（記者 高鈺）10 名 11 歲至 17 歲的香港學生，近日於有「畫壇奧林匹克」之稱的「第三十八屆國際青少年蒙馬特現場寫生比賽」中勇奪 13 獎項，包括最佳隊伍、每日最佳畫作獎、全球十大青少年畫家和評審團特別大獎。成為獲邀參賽 30 多個國家及地區中，奪獎最多的隊伍，揚威國際。

今年的蒙馬特現場寫生比賽上月底在北馬其頓舉行，大會從首輪 35 個國家及地區 337 間院校逾 1.5 萬件作品中，挑選出 20 隊約 80 多名精英，到北馬其頓的聯合國文化遺產古城作現場寫生較量。

香港共有 10 名青少年畫家參加，他們克服時差及惡劣天氣，每天大清早便走遍古城各角作畫，在 6 天比賽期間共完成了 72 幅包括水彩、炭筆、水墨、鋼筆、淡彩素描等多元風格的畫作演繹古城風貌。

港生畫作深受大會評審團讚賞，最終取得 8 個最佳畫作獎，而 11 歲的劉禹之、13 歲的劉見之及張浚希也分別獲選為十大青少年畫家，17 歲的陳卓希則獲得評審團特別大獎。

另外，10 名港生亦獲評為全場最佳隊伍，而帶領他們參賽的本港博藝堂畫室，則繼 2009 年及 2011 年後，第三次獲大會頒發最佳畫院大獎。



陳志豪獲授 Harrington-Mitra 計算電磁學獎，以表彰他在該領域的傑出成就。城大供圖

## 城大學者獲 IEEE 計算電磁學獎

香港文匯報訊（記者 高鈺）香港城市大學太赫茲及毫米波國家重點實驗室主任、電子工程學系講座教授陳志豪，近日獲電機電子工程師學會（IEEE）天線及傳播分會頒發 2019 年 Harrington-Mitra 計算電磁學獎，以表彰他在計算電磁學領域的傑出成就。

陳志豪的研究工作，主要是把電磁學的問題置於矩陣方程式內，再以快速

「傅立葉轉換」迅速計算出答案。除了對快速數字演算法作出貢獻外，他也是分析周期性結構研究的領先專家；周期性結構由多種不同尺寸的單位無限或有限地重複組成，例如水晶內部或微波爐門屏就是這種結構。他的研究成果曾獲美國和日本大型企業採用，並應用於電子封裝及分析海面一類高低不平的表面，藉以分析天氣。

## 中文開黃腔 英文「開藍腔」

雖然中英文都經常利用顏色表達意思，可是當中大卻有不同。筆者決定今次繼續「界响顏色」讀者看看。下列句中有不少與顏色有關的詞語，誤解句意或直譯句子，後果可大可小。例如：

句 (1)：His views have been coloured by his wife.  
誤譯：他的看法被妻子染上顏色了。

句 (2)：We need to add a touch of local colour to our Hong Kong-style diners  
(cha chaan teng).

誤譯：我們需要為茶餐廳添加一點本地顏色。  
句 (3)：My new boyfriend's colourful past is making me have second thoughts.  
誤譯：我新男友色彩鮮豔的過去讓我有第二個想法。

上述句子其實也善用了顏色詞，以委婉的方式，巧妙表達出弦外之音。句 (1) 你運用 coloured 作動詞，表示出「影響他人」之意，所以句子該譯為：他的看法受到妻子影響。句 (2) 的 local colour 為名詞詞組，意

為「本地/本土特色」，可譯為：我們需要為茶餐廳添加一點本土特色。句 (3) 較為複雜，colourful past 在一般情況可解作「多彩/精彩的過去」，用作感情關係時，可解作不尋常地精彩/不同異常。  
句 (3) 可譯為：我新男友的「精彩」情史正讓我三思。

### 藍色多表達失意事

英語中的藍 (Blue)，多用作不好，悲傷甚至是生病。  
(1)：Peter kept lifting the weight until

he was blue in the face.  
中文：彼得一直在舉重，直到他臉色發青。

(2)：I'm feeling a bit blue today.  
中文：我今天感覺有點難過。

值得一提的是，中文也有 (1) 的看法，但廣東話中文慣用「面青口唇白」比喻，而不用英語的「藍色」去表現病容。  
藍色也可以表現出乎意料、突然的事，如：once in a blue moon (非常罕見) 和 out of the blue (突然)。

(3)：Peter visits his father once in a blue moon as regarded as the black sheep of the family.  
中文：彼得很少探望父親之後，被看作

是家庭中的不肖子。

(4)：I'm not sure where these flowers came from. They just appeared out of the blue.  
中文：我不確定這些花從哪裡來，就是突然出現了。

另外，不得不提的是，藍色也常用作成人內容。例如：Blue jokes & blue talks，有別於中文的黃色雜誌、開黃腔等等。

(5)：I thought there were too many blues jokes in that TV program.  
中文：我認為那個電視節目中有太多的成人笑話了。

林浩基

明愛專上學院人文及語言學院講師